

ITALIA MIA

2015

« la festa »



3. JULI

KARTAUSE MAUERBACH

A V V I S O



ITALIA MIA «AUTUNNO»

KARTAUSE MAUERBACH

Freitag, 30. Oktober 2015, 19:30 Uhr

«FIATISSIMO»

RUDOLF TUTZ ZUM 75. GEBURTSTAG

LINDE BRUNMAYR-TUTZ Traversflöte

LARS ULRIK MORTENSEN Cembalo

u. a.

Die Welt der Blasinstrumente von der Flöte bis zum Bassethorn

Der Innsbrucker Instrumentenmacher Rudolf Tutz hat wie wohl kaum ein anderer mit seinen Kopien historischer Holz- und Blechblasinstrumente die Alte Musik Szene mitgeprägt. International renommierte Musiker geben ihm in Mauerbach ein Geburtstagsständchen.

T A V O L A

KARTAUSE, REFEKTORIUM

Freitag, 3. Juli 2015

19:30 Uhr

« D U E T T I »

LOMBARDI MAZZULLI • BORGIONI • BARONI

« M I S S A »

BEAUTY FARM

KARTAUSE · ROSENGARTEN

« I N C O N T R O – L A F E S T A »

MIT ROSENBLÜTENSEKT

UND ITALIENISCHEN

KÖSTLICHKEITEN.

AD NOTAM

«italia mia – la festa» wird live im Programm Radio Österreich 1 übertragen

oe1.orf.at

Audio- und Videoaufnahmen sowie das Photographieren während «italia mia – la festa» sind nicht gestattet.



« D U E T T I »

GIOVANNI BONONCINI

(1670 – 1747)

Se Bella son io

Prigionier d'un bel sembiante

Oh che lacci io sento al core

aus:

DUETTI DA CAMERA

CONSECRATI

ALLA SACRA CESAREA MAESTA'

DI LEOPOLDO PRIMO

IMPERATORE SEMPRE AVGVSTO

DEL SIG. GIOVANNI BONONCINI.

OPERA OTTAVA

In Bologna, Per Marino Silvani, MDCCI

FRANCESCA LOMBARDI MAZZULLI

Sopran

MAURO BORGIONI

Bass

FRANCESCO BARONI

Cembalo

Aufführungsmaterial nach dem Erstdruck
hergestellt von Francesco Baroni © frabernardo

OH CHE LACCI IO SENTO

Oh che lacci io sento al core / Oh che strali io sento al core
un guardo saettarmi / un crin dovria legarmi

ma cresce la mia pena
e sempre più m'affligge
se un guardo m'incatena
un crine mi trafigge
si cambia l'uficio al mio dolore

Quando formò Cupido
l'idea del mio periglio
per honorar la strage del mio cor
infelice volle del suo trionfo
arco un bel ciglio.

Un ciglio ch'è arciero
al par di quel nume
che l'alma piagò.
Un ciglio ch'è nero
e pur del suo lume
nel cielo una stella più bella
trovar non si può.

Almen qualche ristoro
ritrovi alla tua pena
Di spene io vivo
e senza spene io moro
se il mio/tuo martire
ha la sembianza amena.

Se t'impiaga un dolce sguardo
il rimedio sta col dardo
sempre esposto a tuo favore.
Se m'annoda un biondo crine
belle son le mie ruine
ma in quell'oro è midia il core.

Ogn'amante ha nel sen tempesta e calma
e delirio/diletto dell'alma
contrastar le ruine
solo in ciò non è uguale.

Il mio laccio al tuo dardo che il mio/tuo nacque dal crine
il mio dal guardo

PRIGIONIER D'UN BEL SEMBIANTE

Prigionier d'un bel sembiante
Son/fui costante tuo seguace
amor io sono
Prigioner d'un bel sembiante
amor io/non sono
io t'abbraccio / io t'abbandono
ch'è virtù /viltà l'esser amante.

Nasce in un tempo istesso,
coi primi rai del sole
che riguardan la Culla,
la libertà dell'alma
ch'è una gioia del Ciel
donata al nulla
ma la parte più frale
ch'alle sventure inclina
poi la rende soggetta
a un Dio fatale.

Quando l'inciampo è bello
colpa non è, ma generoso ardire
l'incontrar la caduta
è l'umano desire
incensante nocchiero
e giammai non conosce che di Bore e Nettuno
il genio è infido
se non prova tempeste in faccia al lido.

Cupido inganna,
lusinga, affanna,
trafigge, uccide,
ma piace al cor
Par che sia fiero
ma non è vero
che sempre ride
dopo il rigor:

Anzi sempre si piange
e quel momento
che di lieve piacere
mascherato apparisce
è foriere al tormento
che al seguace volere
la fermezza promette
e poi tradisce

segur / fuggir si deve amor
se / che un dì si prova
che l'alma nel contento / tormento
dopo lieve martire / breve piacere al fin si trova.

Giusto Figlio di bella ragione
vieni o sdegno difendi il mio seno
Io non voglio legarmi al cordoglio
che per esser di gnudo Campione
di cupido si beve il veleno.

Se nel foglio de gl'astri
l'avrà scritto il destino
ancor visti i disastri
tu seguace sarai del Dio Bambino

Inclinano le stelle non forzano
col lume è nume ancor lo sdegno

Sì, ma nume tiranno,
ma tiranno immortal
d'un altro nume
vedrà quel nume indegno
s'ha più forza in un petto Amore o sdegno.

SE BELLA IO SONO

Se bella / fido son io
son tutta /tutto per te
più bella ferita / union più gradita
l'aligero Dio
de cori non fè.

Acerbissimi martiri
penosissimi sospiri
il crudel soffrir mi fa
Se non miro il tuo sembiante,
se ti temo poco Amante,
mille guai l'empio mi dà.

Mà in sì dolce catena
m'è per tua beltà
cara ogni pena.

Solo de miei contenti,
sol de la gioia mia,
turba il dolce seren la gelosia.

Si gentil si vaga sei
che dell'ombre sin pavento
che a rubarti i baci il vento
che a turbarti anco il pensiere
non discendan da le sfere
invaghitì i stessi Dei.

Ah no bell'Idol mio
non t'avveleni nò
di cruda gelosia
il serpe río.

Son si amante e si fedel
che son ombre i tuoi timori
altro bel non sia che adori
ne abbagliar questi miei lumi
lascerei da stessi numi
se scendessero dal Ciel

Dunque così costante
Dunque così leale
è la tua fè?
Per serbarti o mio bene eterno affetto
per potermi a tuoi rai strugger appieno
io bramerei d'aver più cori in petto
io bramerei d'aver cent'alme in seno.





BEAUTY FARM

– 2014 von Markus Muntean und Bernhard Trebuch gegründet – ist ein Vokalensemble, das sich auf die Interpretation der franko-flämischen Polyphonie der Renaissance spezialisiert hat. Sie Sänger um Martin Vögerl als «primus inter pares» sind Mitglieder bekannter Gruppen wie «Capilla flamenca», «Huelgas Ensemble», «Vox Luminis», «Collegium Vocale Gent» und «Graindelavoix». Aufnahmen von Beauty Farm erscheinen exklusiv auf frabernardo. Vor wenigen Tagen wurde das erste Album «Gombert : Motets» veröffentlicht.

« M I S S A »

JACOBUS BARBIREAU

(1455 – 1491)

Missa «Virgo parens Christi»

Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Agnus Dei

BEAUTY FARM

Bart Uvyn
Countertenor
Adriaan De Koster
Tenor
Hannes Wagner
Tenor
Joachim Höchbauer
Bass
Martin Vögerl
Bass

Aufführungsmaterial nach dem Manuskript der Österreichischen Nationalbibliothek
von Jorge Martín Valle (Ars subtilior) für frabernardo

« ITALIA MIA »

2015

Festival für Alte Musik

Veranstalter

Bundesdenkmalamt

Informations- und Weiterbildungszentrum Baudenkmalflege – Kartause Mauerbach

Kartäuserplatz 2

3001 Mauerbach

www.bda.at

Verein zur Förderung der Baudenkmalflege



Kooperation mit

RADIO ÖSTERREICH 1

oe1.at

ORF

1

RADIO
ÖSTERREICH 1

DANK AN

ASTRID HUBER

MUNTEAN / ROSENBLUM

LORENZ TRIBUTSCH · KATHARINA CLAASSEN

GABRIELE SOLDER · DANIELA ORTNER · KLAUDIA ZEININGER

ANDREAS BUCHACHER · CLAUDIA DEDIC

ELISABETH BAUER · PETER TOPF · LUKAS & NINA TREBUCH

♪

LA SERENISSIMA

FINITO DI STAMPARE 2015-04-10

IDEE & KONZEPTION : BERNHARD TREBUCH

© FRA BERNARDO, 2015

ALLES IST EITELKEIT UND GEISTESPLAGE

BUCH DER PREDIGER I, 14